Sachbearbeiterin/Incaricata: Lun Veronika

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **626** vom/del **29.10.2026**

ABWASSERENTSORGUNG/KLÄRANLAGEN

GENEHMIGUNG MEHRSPESEN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA THALER GMBH MIT DER LIEFERUNG VON HYPOCHLORITLÖSUNG UND ZITRONENSÄURE FÜR DEN ABWASSERENTSORGUNGSDIENST.
CIG - B9DC485AC7

DEPURAZIONE/FOGNATURA

APPROVAZIONE DELLE SPESE AGGIUNTIVE - INCARICO ALLA DITTA THALER SRL CON LA FORNITURA DI SOLUZIONE DI IPOCLORITO E ACIDO CITRICO PER IL SERVIZIO DI SMALTIMENTO DELLE ACQUE REFLUE.
CIG - B9DC485AC7

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass für den ordnungsgemäßen Dienst der Abwasserentsorgung Hypochloritlösung sowie Zitronensäure für die Abwasserbehandlung benötigt werden;

Vorausgeschickt, dass mit Entscheid Nr. 36 vom 15.01.2026 die Firma Thaler GmbH mit der Lieferung von Hypochloritlösung sowie Zitronensäure beauftragt wurde mit einem Betrag von Euro 2.000,00 zuzüglich MwSt., insgesamt Euro 2.440,00;

Festgestellt, dass die ursprünglich beauftragte Menge nicht ausreicht und zur Sicherstellung des Bedarfs eine zusätzliche Menge erforderlich ist, wodurch Mehrspesen entstehen;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (v64Ps0iqjFxBLb6e8w6S1gynJ6c9emfTG0TKxtK4fSU=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (V/xUr01rH+uSzlzKhsSPjS2iVIuNA+fKTGh592isxvc=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

Il/La responsabile del servizio

Premesso che per il corretto funzionamento del servizio di smaltimento delle acque reflue sono necessari una soluzione di ipoclorito e acido citrico per il trattamento della acque reflue;

Premesso che, con determina n. 36 del 15.01.2026, la dita Thaler srl è stata incaricata della fornitura di soluzione di ipoclorito e acido citrico per un importo di 2.000,00 euro più IVA, per un totale di 2.440,00 euro;

Accertato che la quantità originariamente affidata non è sufficiente e che, per garantire il fabbisogno necessario, si rende indispensabile una fornitura aggiuntiva, con conseguente maggiore spesa;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (v64Ps0iqjFxBLb6e8w6S1gynJ6c9emfTG0TKxtK4fSU=) e quella contabile (V/xUr01rH+uSzlzKhsSPjS2iVIuNA+fKTGh592isxvc=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. die Mehrspesen der Firma Thaler GmbH für die Lieferung von Hypochloritlösung sowie Zitronensäure im Betrag von Euro 215,79 zuzüglich 22 % MwSt., also insgesamt Euro 263,26 zu genehmigen;

2. diese Ausgabe von Euro 263,26 wie folgt zu verpflichten:
   Kostenstelle: Abwasserentsorgung/Kläranlagen
   Kapitel: sonstige Verbrauchsgüter
   Fälligkeit: 2026.

1. di approvare i costi aggiuntivi della ditta Thaler srl per la fornitura di soluzione di ipoclorito e acido citrico nell'importo di euro 215,79 più IVA del 22%, totale euro 263,26;

2. di impegnare questa spesa di euro 263,26 come segue:
   Centro di costo: depurazione/fognatura
   Capitolo: altri beni di consumo
   Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1707	2026	09041.03.10200	90450	U.1.03.01.02.999	263,26 €

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 29.10.2026

Pubblicato il 29.10.2026